

中國書店

B948-53/4

2008

季羨林 禅心佛语

季羨林
著



中国书店

季羨林
著

PDG

图书在版编目(CIP)数据

季羨林:禅心佛语/季羨林著. —北京:中国书店,2008.8

ISBN 978-7-80663-536-0

I. 季… II. 季… III. ①季羨林—文集②佛教—文集 IV. B94-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 066095 号

季 羨 林 禅心佛语

著 者 季羨林

责任编辑 刘小晖 王慧敏

出 版 中 国 书 店

社 址 北京市宣武区琉璃厂东街 115 号

邮 编 100050

电 话 010-63017857

经 销 全国新华书店经销

印 刷 北京集惠印刷有限责任公司

开 本 690×960 1/16

字 数 270 千字

印 张 17

版 次 2008 年 8 月第 1 版 2008 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-80663-536-0

定 价 32.00 元

本版图书如有印、装错误,工厂负责退换。

目 录

一 禅宗 3
二 禅籍 5
三 中国佛教史上的《六祖坛经》 8
四 佛教的倒流 14
五 中国佛典中关于佛教倒流的记载 14
六 梁武帝和菩提达磨 17
七 翻《老》为梵与佛道之争 22
八 变枝叶为根干的 中国高僧：智颢和玄奘 32
九 探讨三个问题 47
十 补充 50
十一 作诗与参禅 51
十二 中国古籍中对诗禅关系的看法 52
十三 诗与禅的不同之处 54
十四 诗与禅的共同之处 55

目 录

一 原始佛教的历史起源	103
1 佛教兴起时印度社会经济和政治情况	103
二 禅宗	
◇ 下篇 说佛 ◇	
3 缘分与命运	93
4 不完满才是人生	95
5 长寿之道	97
6 长生不老	98
七 禅趣人生	88
1 禅趣人生	88
2 坏人	91
3 容忍	92
六 关于神韵	77
《关于神韵》一文的补遗	86
5 言意之辨	67
4 禅与中国山水诗	61

目 录

2 当时思想界的情况	106
3 佛教的起源	108
二 关于梵本《法华经》的问题答复	115
三 中天竺在佛徒心中的地位	117
1 众佛诞生地	117
2 神仙说中的印度话	117
3 大乘诞生地	118
四 佛教的传入中国	120
1 佛教传入中国的两条途径	120
2 两种文化的撞击	123
3 中国文化对佛教的吸收	125
4 后汉三国时期的译经情况	128
五 中国古代西天取经的三位高僧	131
1 法显	131
2 玄奘	135
3 义净	145
六 关于弥勒信仰	153
1 弥勒信仰在印度的萌芽和发展	153

目 录

2 关于中国弥勒信仰的几点感想	172
3 吐火罗文《弥勒会见记剧本》的故事情节	174
七 玉华宫	179
八 法门寺	182
九 在敦煌	186
十六字真言	200
十一 原始社会风俗残余——关于妓女祷雨	202
十一 三国两晋南北朝正史与印度传说	210
1 三国两晋南北朝正史关于大人异相的记载	210
2 佛典中的相好说	214
3 我的结论	218
十三 佛教对于宋代理学影响之一例	219
十四 佛典中的「黑」与「白」	222
十五 《列子》与佛典——对于《列子》成书时代和 著者的一个推测	225
1 学者对于《列子》成书年代的几种看法	225



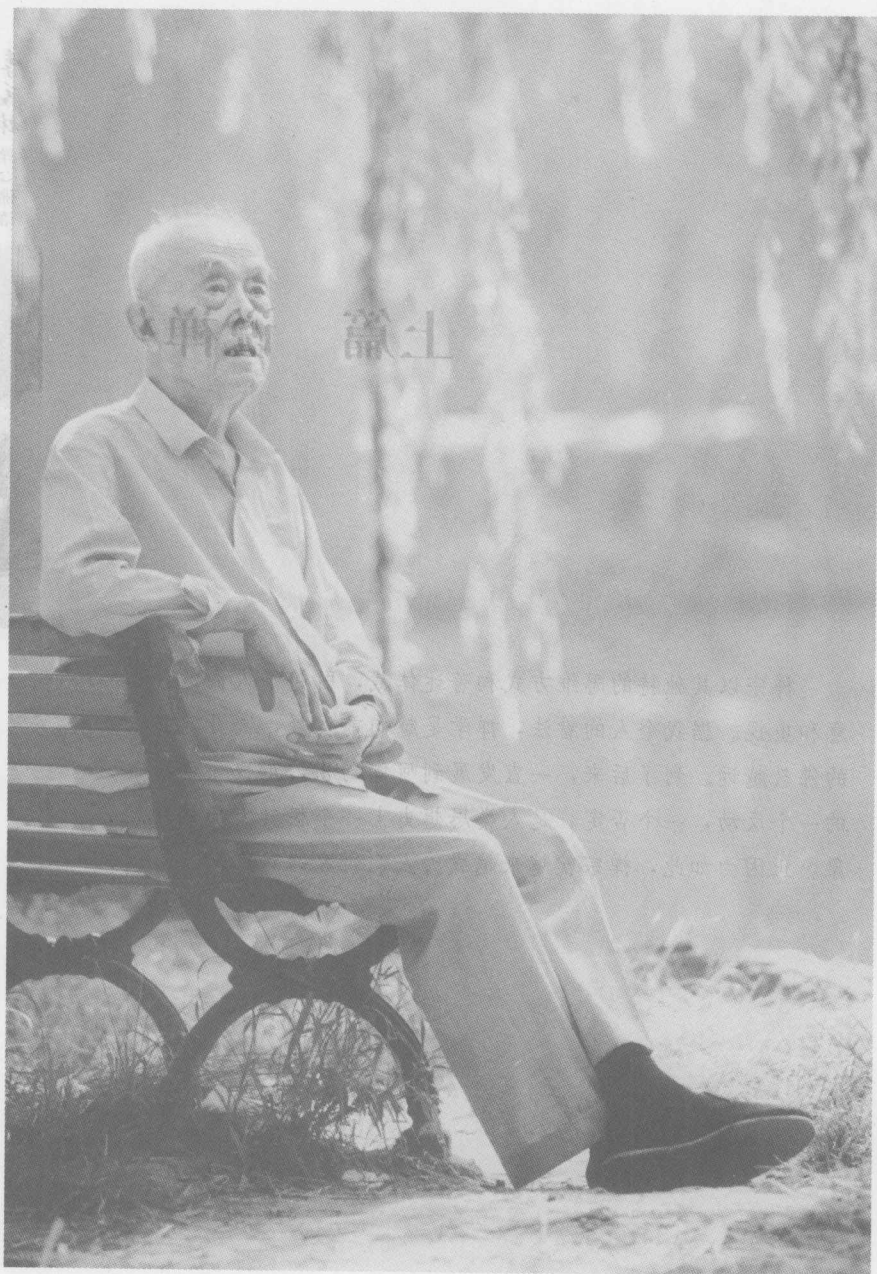
目 录

2 《列子》与《生经》的机关木人故事	227
3 我的推测	233
十六《西游记》里面的印度成分	237
1 《西游记》吸收印度故事的几个例子	237
2 我的看法	242
十七说『嚏喷』	244
十八《佛本生故事》选译	249
1 跳舞本生	249
2 苍鹭本生	250
3 吠陀婆本生	252
4 猴王本生	255
5 鹿本生	256
6 兽皮苦行者本生	258
7 波毗噜本生	260
附 关于巴利文《佛本生故事》	261

上篇 说禅



禅宗以其独特的思维方式和著述体裁，引起了人们的注意和重视。据我个人的看法，禅学是越向前发展，离开真正的佛教越远。到了后来，一直发展到呵佛骂祖，形成了佛教的一个反动，一个否定。是人类思想史上一个极其有趣的现象。正因为如此，禅宗就越来越成为人们研究的对象。



湖畔

一、禅宗^①

印度禅法早就传入中国，后汉安世高，三国吴康僧会都译有这方面的经。到了南朝的宋代（420—479年），菩提达磨来到中国，成为中国禅宗的一世祖。这时的禅宗，印度色彩当然极浓。以后继续发展下去，到了唐代，禅宗内部分成了不少小宗派，什么南宗、北宗、牛头宗、净众宗、荷泽宗、洪州宗等等。到了五代，禅宗清凉文益的弟子天台德韶（891—972年）接受了吴越忠懿王的召请，成为国师。在南唐，禅宗也最为兴旺。这时的禅宗更进一步分成五家：沩仰宗、临济宗、曹洞宗、云门宗和法眼宗。这样的分宗，证明禅宗还有活力，而在分化的同时，印度色彩越来越淡，中国色彩越来越浓。自唐代至五代，逐渐出现了一批禅宗灯史。到了宋代，与禅宗的兴盛相适应，又出现了许多灯史，目的是为了明确禅宗传法灯的系谱。此时禅宗兴盛至极，借用日本学者鎌田茂雄的一句话：“禅宗成了宋代佛教界的元雄。”但是，中国禅宗的发展还没有尽期，它一直发展下去。到了元代，仍然借用鎌田的话：“在元代佛教诸派中，禅宗最为繁荣。”在明代，“活跃于明代的僧侣，几乎都是禅宗系统的人。”一直到清代，甚至民国，禅宗依然颇有活力。^②

禅宗为什么流行逾千年而经久不衰呢？我认为，这就是同化的结果。再仔细分析一下，可以归纳为两层意思。首先，一部分禅宗大师，比如百丈怀海，规定和尚必须参加生产劳动，认为“担水砍柴，无非妙道”。印度佛教本来是不让和尚劳动的。这种做法脱离群众，引起非议。中国

① 本文节选自《中印文化交流史》。

② 以上叙述根据鎌田茂雄《简明中国佛教史》，上海译文出版社，1986年，郑彭年译，力生校。



荷塘边

禅宗一改，与信徒群众的隔阂就除掉了。这也符合宗教发展的规律。因此，在众多的佛教宗派中，禅宗的寿命独长。别的宗派几乎都销声匿迹，而禅宗巍然犹在。其次——这也是最主要的原因——，禅宗越向前发展，越脱离印度的传统，以至完全为中国所同化，有的学者简直就说，禅宗是中国的创造，话虽过点分，却也不无道理。有的禅宗大师实际上是向印度佛教的对立面发展，他们呵佛骂祖，比如道鉴（慧能六世法孙，唐末 865 年死）教门徒不要求佛告祖（达磨等），说：“我这里佛也无，祖也无，达磨是老臊胡，十地菩萨是担屎汉，等妙二觉（指佛）是破戒凡夫，菩提涅槃是系驴橛，十二分数（十二部大经）是鬼神簿，拭疮疣纸，初心十地（菩萨）是守古冢鬼，自救得也无。佛是老胡屎橛。”又说：“仁者莫求佛，佛是大杀人贼，赚多少人入淫魔坑。莫求文殊普贤，是田库奴。可惜一个堂堂丈夫儿，吃他毒药了。”这样的咒骂还可以找到不少。这简直比佛教最狠毒的敌人咒骂还要狠毒，咬牙切齿之声，宛然可闻。说它是向佛教的对立面发展，难道有一丝一毫的歪曲吗？这哪里还有一点印度佛教的影子？说它已为中国思想所同化，不正是恰如其分吗？

二、禅籍^①

众所周知，禅学虽然号称来自天竺，实际上几乎是完全中国化了的佛学。在所有的中国佛教宗派中，独有禅宗流行时间最长，流行地域最广。个中消息，不难参透。

禅宗兴起以后，中国就有人研究禅学。禅学精神，一方面受到了中国固有文化的影响，一方面又极其普遍地极其深入地影响了中国的哲学、文学、艺术、文艺理论以及整个文化领域。

禅宗以其独特的思维方式和著述体裁，引起了人们的注意和重视。据我个人的看法，禅学是越向前发展，离开真正的佛教越远。到了后来，一直发展到呵佛骂祖，形成了佛教的一个反动，一个否定。是人类思想史上一个极其有趣的现象。正因为如此，禅宗就越来越成为人们研究的对象。先是中国人研究，后是外国人研究，韩国、日本等国的禅学专家，一代接一代，至今不衰。

最近一段时间以来，随着以中国文化为主导的东方文化，在世界上消沉了几百年以后，又有了重现辉煌的端倪的显露。禅学已浸浸成为世界显学。东方各国，固无论矣。西方国家也出现了一些对禅学有兴趣的学者。翻译禅籍，撰写文章，颇引起了西方学术界的注意。这将为下一个世纪东方文化的复兴开辟道路。

稍为内行的人都知道，研究古代典籍，版本最为重要，一字之差，往往谬以千里。宋元刊本之所以为世所重，道理就在这里。自从敦煌石室遗书被发现以后，世界学林为之震惊。在石室中众多的

^① 本文原为《敦煌本禅籍校录》序，题目为编者所加。

典籍中，禅籍也占了一定的比例。从此以后，中外研究禅学的学者，争先恐后，纷纷对敦煌禅籍加以校勘，加以探讨。正如王静安先生、陈寅恪先生等国学大师所指出的那样，新材料的发现必然能带动新学问的产生。在敦煌吐鲁番学范围内，敦煌石室的禅籍可以说是极有价值的新材料。其能推动这一门新学问迅速前进，完全是意料中事了。

邓文宽先生和荣新江先生共同校勘的《敦博本禅籍校录》，是在众多的国内外学者，在长达几十年内对敦煌禅籍的校录的基础上的集大成之作。这两位学者认真严肃，方法精密，既继承了中国朴学考证校勘的传统，又参照了西方的校勘方法，融会中西，贯通古今，因此我称之为集大成之作。最值得称道和重视的是，他们读书得间，细入毫发。对一些以前从未有学人注意到的敦煌写本的书写特点阐幽发微，公之于世，为斯学做出一大贡献。这一点，我相信，凡读本书的学人都会同意我的意见的。我由于有此书而感到愉快，感到骄傲。如果要讲爱国主义的话，写出这样的书，能在国际学界中占一席之地，这就是最具体的爱国主义行动，比一千句一万句空话都更有用。——说到这里，我想要说和应该说的话可以说是已经说完了。但是我想再加上一条尾巴。这当然不是狗尾，甚至连貂尾都不是，而是一条超过了众尾之尾。我想说的是我最近时常想到的一个问题。别人也许对它会感兴趣的。——我认为，吾人为学，有如运动场上的接力赛跑，棒棒不断，代代相传，永远在前进，永远没有止境。后来居上，青出于蓝，是自然规律。我现在想着重讲的是老年人的态度，也就是把接力棒传给年轻人的人的态度。这个态度，根据我的观察，并不容易处理好。学术圈子里并不缺少“九斤老太”，是谁都看得见的事实。我是一个平凡的人，我跑的这一棒并不很理想，虽然我也努力跑了。但是，我稍有自知之明。我赞成唐人的两句诗：“平生不解掩人善，到处逢人说项斯。”我愿意为有才华的年轻人呐喊鼓噪，这样会对年轻学人的发展有利。在古今中外的名利场上，年轻人想脱颖而出，这个颖往往是很硬很硬难

以脱掉的。我想从旁帮他们一下。我有意写一篇短文，姑名之为《燕园四杰》。先此预告，望“读官”（套用“看官”这个词儿）们注意则个。

《卷六》 由土史燔燔國中 三

1994 年 12 月 12 日

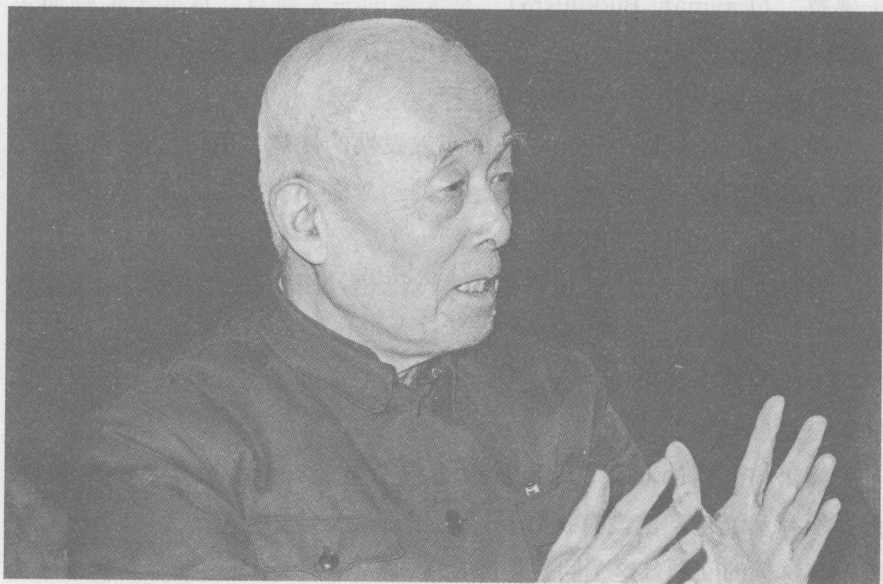
季羨林 禅心佛语

我在那一次的讲演中讲了六个问题：

1. 佛教的创立。小乘佛教
2. 小乘佛教的基本教义
3. 小乘向大乘过渡
4. 居士佛教
5. 顿悟与渐悟
6. 宗教发展规律

8

合个体劳动者的心理状态，容易接受。大商人也支持，譬如给孤独长者，他们自己并不想成佛，社会不断进化，人创造的宗教也必须跟着变化。公元前3世纪，孔雀王朝大帝国建立后，宗教需要与生产力发展之间的矛盾日益暴露。小乘的格局太狭隘，不能满足社会需要，于是大乘思想逐渐萌芽。大乘思想是在小乘思想上慢慢成长、发展起来的。二者不是对立的，大小界限有时难以严格划分。



季羨林 80 岁时在课堂上讲课

我把大乘分为原始大乘 (primitive mahāyāna) 与古典大乘 (classical mahāyāna) 两个阶段。在第一阶段上，后来的典型的大乘学说还没有完全兴起，使用的语言是佛教混合梵文 (Buddhist hybrid Sanskrit)。在第二阶段上，大乘典型学说空 (śūnyatā) 发展起来了，使用的语言是梵文，出了一些有名有姓的大师。两个阶段共同的特点是佛的数目不断增多，菩萨观点代替了涅槃观点，拜佛像、佛塔等等。最重要的改变是在修习方式方面。小乘是“自了汉”，想解脱必须出家。出家人既不能生产物质产品，也不能生产人。长此以往，社会将无法继续存在，人类也将灭亡。大乘逐渐改变这个弊端。想解脱——涅槃或者成